



PRESENTAN 277 APORTACIONES VECINALES A LOS PRESUPUESTOS PARTICIPATIVOS DE 2018

LAS CUESTIONES SOBRE URBANISMO SON LAS MÁS NUMEROSAS, EN UN PROCESO CON MAYORÍA DE APORTACIONES DE MUJERES

Tener en cuenta las aportaciones vecinales es el objetivo del proceso de Presupuestos Participativos que puso en marcha el Ayuntamiento de Berango. La opinión de la ciudadanía que ha tomado parte sirve a la hora de elaborar las cuentas, consiguiendo involucrar a la población en la gestión local.

Se han recogido 203 cuestionarios: 27 en los buzones colocados por la localidad y las oficinas municipales, otros 50 en las carpas informativas, 90 vía on-line en la web municipal, y otros 36 a través de la dirección de correo electrónico partaidetza@berango.eus. En total, ha habido 277 sugerencias, de las que 174 han sido relativas a Urbanismo,

Medio Ambiente y Obras y Servicios; 72 sobre Euskera y Educación; 23 sobre Cultura, Deportes e Igualdad; 4 sobre Bienestar Social, y otras tantas sobre Juventud, Promoción Económica y Empleo.

En cuanto a las propuestas vinculadas con el área de Urbanismo, se han referido a iluminación, asfaltado, mejoras de la limpieza, adecuación de distintas zonas del municipio y accesibilidad del municipio para personas con movilidad reducida o coches de bebés.

El análisis realizado según géneros constata que dos de cada tres personas que han tomado parte en el proceso han sido mujeres. Aparte de eso, también es destacable que han presentado propuestas dos entidades

deportivas, dos centros educativos y una comunidad de propietarios en nombre de todos sus vecinos y vecinas.

Según Juan Carlos Collado, concejal responsable de Participación Ciudadana, “en 2018 destaca que buena parte de las aportaciones han estado vinculadas con el centro de educación infantil de Berango Merana. Padres y madres de alumnos y alumnas han hecho propio el canal de los Presupuestos Participativos. Su petición ha sido cambiar el sistema de gestión de comedor, cuestión que es competencia directa del Gobierno Vasco. En este sentido, desde el Ayuntamiento de Berango nos comprometemos a trasladar la petición al departamento correspondiente”.

A juicio de Collado, el proceso “es muy positivo porque nos permite conocer las prioridades y necesidades de nuestras vecinas y vecinos, así como ofrecer soluciones que se correspondan con las demandas reales de todos y todas”.

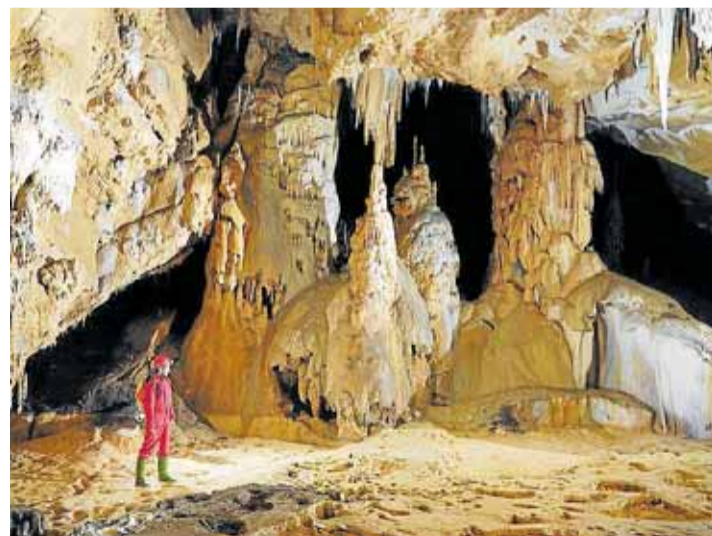
Las Colonias de Semana Santa promueven divertidas actividades

Salidas y talleres ofrecen un tiempo de ocio creativo y divertido a niñas y niños

Las Colonias de Semana Santa ofrecerán actividades diversas en euskera del 3 al 6 de abril, con el doble fin de proporcionar entretenidas y didácticas actividades de ocio a niños y niñas durante estas vacaciones escolares, y facilitar la conciliación de la vida laboral y familiar a madres y padres. La Ludotxiki –para niños y niñas de entre 2012 y 2014- funcionará de 10:30 a 13:30 horas, con la organización de una

excursión de mediodía al ‘Bizkaia Aventura Park’, de Güeñes. En ese mismo destino disfrutarán quienes se hayan apuntado a la Ludoteca, para niños y niñas que hayan nacido entre 2009 y 2011. Sin embargo, quienes se hayan apuntado al Ludoclub –nacid@s entre 2006 y 2008-, participarán en una salida a las cuevas de Arrikrutz, situadas en la localidad guipuzcoana de Oñati. Las colonias para estas edades tendrán lugar en el Colegio Berango Merana.

Las personas nacidas de entre 2000 y 2005 tendrán un abanico divertido de actividades. El martes se pueden apuntar a una



excursión al Lasergune en metro, por la tarde, a partir de las 15:30 horas; el miércoles por la mañana, podrán aprender nociones de defensa personal y a hacer zumos detox, que están de moda;

el jueves, salida matutina en bici desde Santa Ana, y el viernes se propone “Big Sup Bilbon”, a partir de las 15:30. En este caso, los talleres se impartirán en el Aula de Santa Ana.



LAS JORNADAS DE LA MUJER SOBRESALEN EN LA ATRACTIVA AGENDA CULTURAL DE MARZO

LA FIESTA POR LA IGUALDAD, QUE TENDRÁ LUGAR EL 11 DE MARZO, TIENE ACENTO SOLIDARIO

Las Jornadas de la Mujer sobresalen en la atractiva agenda de marzo. El día 10 saltarán a escena las mujeres de Berango. A las siete de la tarde, se organizará un montaje en el que tendrán cabida la Asociación de la Mujer, las jubiladas de la Nagusien Etxea, la Asociación Cultural de Amigos de las Artes Escénicas (ACADAÉ), el grupo de ATE de la Kultur Etxea y el de zumba infantil, también de la asociación de mujeres de Berango. El 11 de marzo tendrá lugar la

Fiesta por la Igualdad, en la plaza del Hogar del Jubilado, aunque se trasladará al frontón si llueve. Empezará a las 10:30 horas, con una marcha que saldrá desde la Asociación de la Mujer y finalizará en el frontón. A partir de las 13:00 horas, se dará lectura a la declaración institucional, tras la que se procederá a la presentación del estudio de Mujeres en Berango. Seguirán los actos con bailes, a cargo del Trío Maran, en un evento en el que habrá juegos y talleres infantiles. Tampoco falta-



rá la nota solidaria con la venta de hamburguesas y carolinas. "Figuras ocultas" será la película

que se ofrecerá el 17 de marzo, a las 19:00 horas, en el Berango Antzokia. Este largometraje para

todos los públicos presenta a tres mujeres afroamericanas que entraron en la lucha por llegar al espacio. En el mismo escenario, a las siete de la tarde, se ofrecerá el espectáculo teatral "La gran depresión". La compañía "Luna Llena" ofrecerá este montaje para personas adultas, cuyas protagonistas son dos mujeres que ya están en la cincuentena.

La agenda cultural de las Jornadas de la Mujer se cerrará con "Volar". Se trata de un documental que muestra el sufrimiento de nueve mujeres que han sufrido violencia de género. La proyección tendrá lugar a las 19:00 horas, en el Berango Antzokia.

Agenda Berango Antzokia

Marzo 2018ko Martxo

- 17 de marzo // 19.00h
"FIGURAS OCULTAS"
Cine, para todos los públicos. En castellano. Gratuito. Las tres protagonistas entraron en la lucha por llegar al espacio.
- 18 de marzo // 18.00h
"BALIO MAGIKOAK"
Magia para todos los públicos. En euskera. Entrada: 4 €.

Espectáculo de magia con Liuba, Oliver y Eva, y muchas novedades.

- 24 de marzo // 19.00h
"LA GRAN DEPRESIÓN"
Teatro para adultos/as. En castellano. Entrada: 1€. Las protagonistas son dos mujeres en la cincuentena.
- 25 de marzo // 18.00h
"MENDI TONTORREAN"

- Teatro infantil. En euskera. Entrada: 4 €.
Un grupo de alpinistas quiere coronar la cima del monte Everest.
- 31 de marzo // 19.00h
"VOLAR"
Documental para adultos/as. En castellano. Gratuito. Las vicencias de nueve mujeres que han sufrido violencia de género.



Para recibir la agenda por e-mail:
euskara@berango.org



Kultura Sailak
(Hizkuntza Politikarako
Sailburuordetza)
diruz lagundutakoa



Cehigarri honek
Bizkaiko Foru
Aldundiaren
laguntza jaso du



LA PRIMERA FASE DE LAS OBRAS DE REORDENACION DE SABINO ARANA DURARÁ OCHO MESES

EL PROYECTO "CAMBIARÁ Y MEJORARÁ OSTENSIBLEMENTE ESTA CALLE", SEGÚN LA ALCALDESA

Las obras de la primera fase de la calle Sabino Arana ya han arrancado en diciembre. Durarán ocho meses y una de las finalidades principales es la reordenación de esta arteria principal para dar prioridad al peatón y favorecer el acceso a los comercios existentes, posibilitando la existencia de terrazas, mediante la incorporación de varias pérgolas. El presupuesto de adjudicación ha sido de 1.464.080 euros para este tramo comprendido entre la zona más próxima a la rotonda de Mimenaga y el cruce de este vial con la calle Simon de Otxandategi.

La actuación incluye una renovación urbana que persigue la reducción del impacto ambiental, tanto acústico como visual, generado por la carretera, así como la reordenación del sistema de aparcamientos. La intervención aumentará el número de plazas de estacionamiento existentes, de forma que las nuevas estarán situadas tanto al principio como al final de la calle, liberando la zona central de coches.

La accesibilidad mejorará adaptándose a la ley existente y se incorporarán pequeñas zonas verdes y de arbolado para garantizar un



Las dos fases de la obra se solaparán para reducir las molestias. La accesibilidad de la calle mejorará y será más amable para los peatones.

diseño más amable. "Esta reurbanización de Sabino Arana es una obra estratégica que cambiará y mejorará ostensiblemente la fisonomía urbana de esta calle", asegura la alcaldesa, Anabel Landa, con-

vencida de que "es una obra largamente esperada por las vecinas y los vecinos de Berango; sobre todo, por las/los afectadas/os que residen en esa zona".

Los trabajos causan molestias a

las personas residentes, principalmente, "aunque en todo momento tratamos de minimizarlas". Por eso una de las medidas a tomar consistirá en "ir solapando las obras de las dos fases. El resultado final del

proyecto merecerá la pena". Anabel Landa aclara que durante las tareas se habilitan itinerarios peatonales y rodados que se amoldarán a las necesidades de vecinas y vecinos.

GRAN ASISTENCIA AL RASTRILLO



El Rastrillo Solidario de Segunda Mano atrajo a numeroso público hasta el frontón de Berango, donde se celebró debido al mal tiempo. Pese a la insistente lluvia y el frío la asistencia fue elevada y las ventas en los puestos fueron buenas en general. La recaudación de este evento va destinada a fines sociales, en concreto, a Cáritas Berango, que percibió la cantidad de 1.200 euros por la venta de artículos elaborados a mano por las mujeres de Berango.

INAUTERIETAKO ALAITASUNA

I nauteriek Berango kolorez bete zuten. Familia ugari euriari aurre egin zioten parte-hartze handiko jardunaldian, umeak protagonista nagusiak izan zirelarik. Urte honetan ere finkatutako ospakizunean giro ezinhobea eta mozorroturik parte hartu zuen pertsona kopurua nabarmendu ziren.

ALEGRÍA DE CARNAVAL

L os Carnavales llenaron Berango de colorido. Numerosas familias desafiaron a la lluvia en una jornada con una alta participación, en la que las niñas y los niños fueron los principales protagonistas. Durante otro más, sobresalió el excelente ambiente y el elevado número de personas que acudieron disfrazadas a participar de una fiesta consolidada.



FAMILIA BATEN ZAIN JARRAITZEN DUTE

Amatza Auzoa, 5 lurreta 48215 (Goiuriko bidea). Bizkaia.
Zentroko ordutegia: astelehenetik-ostiralera: 10:00-14:00; 16:00-19:00;
Zapatuak: 10:00-14:00

Ba al dakizu, gaur egun, Berangoko herrian bertan batu diren 5 txakur daudela txakurtegian, adopzioaren zain? Interesaturik egonez gero, ikustera joan zaitezke, **ZAUNK**-era



Izena: **Saiko**
Arraza: **Setter**
Sexua: **Arra**
Adina: **2 urte**
Ezaugarriak:
Lagunkoia eta aktiboa



Izena: **Lolo**
Arraza: **Mestizo**
Sexua: **Arra, zikiratua**
Adina: **2 urte**
Tamaño: **Txikia**
Ezaugarriak: **Lagunkoia**



Izena: **Ron**
Arraza: **Mestizo**
Sexua: **Arra**
Adina: **2,5 urte**
Ezaugarriak:
Lagunkoia eta maitekorra



Izena: **Tak**
Arraza: **Setter**
Sexua: **Arra**
Adina: **3 urte**
Ezaugarriak: **Lagunkoia, baina aktibitatea behar du**



Izena: **Spike**
Arraza: **Spaniel Bretón**
Sexua: **Arra**
Adina: **3 urte**
Ezaugarriak: **Lagunkoia, beste txakur eta pertsoekin**

SIGUEN ESPERANDO UNA FAMILIA

Barrio de Amatza, 5 lurreta (Carretera Goiuria). Bizkaia
Lunes a viernes: 10.00-14.00 ; 16.00-19.00 Sábados: 10.00-14.00

¿Sabías que existen 5 perros que se han recogido en el municipio de Berango y que hoy en día están en una perrera a la espera de que sean adoptados?

Si estás interesad@ en adoptar alguno de estos perros, puedes realizar una visita y conocerlos en **ZAUNK**



Nombre: **Saiko**
Raza: **Setter**
Sexo: **Macho**
Edad: **2 años**
Características:
Sociable y activo



Nombre: **Lolo**
Raza: **Mestizo**
Sexo: **Macho, castrado**
Edad: **2 años**
Tamaño: **Pequeño**
Características: **Sociable**



Nombre: **Ron**
Raza: **Mestizo**
Sexo: **Macho**
Edad: **2,5 años**
Características:
Sociable y cariñoso



Nombre: **Tak**
Raza: **Setter**
Sexo: **Macho**
Edad: **3 años**
Características: **Sociable pero necesita actividad**



Nombre: **Spike**
Raza: **Spaniel Bretón**
Sexo: **Macho**
Edad: **3 años**
Características: **Sociable con perros y personas**